

Distr.: Limited  
30 July 2007  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

الدورة التاسعة والثلاثون

٢٣ تموز/يوليه - ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧

### مشروع التقرير

المقررة: السيدة شانتي ديريام

### ثانيا - المسائل التنظيمية ومسائل أخرى

#### ألف - الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وفي البروتوكول الاختياري

١ - بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧، وهو تاريخ اختتام الدورة التاسعة والثلاثين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة --- دولة، وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت هذه الاتفاقية في قرارها ١٨٠/٣٤، المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ثم فُتح باب التوقيع عليها والتصديق عليها والانضمام إليها في نيويورك في آذار/مارس ١٩٨٠. ووفقا للمادة ٢٧، دخلت الاتفاقية حيز النفاذ في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١. وكانت --- من الدول الأطراف قد قبلت تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية فيما يتعلق بموعد اجتماع اللجنة.

٢ - وفي التاريخ نفسه، بلغ عدد الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة --- دولة، وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت البروتوكول الاختياري في قرارها ٤/٥٤، المؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ ثم فُتح باب التوقيع والتصديق على البروتوكول والانضمام إليه في نيويورك في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. ووفقا للمادة ١٦، دخل البروتوكول الاختياري حيز النفاذ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.



٣ - وترد قائمة بأسماء الدول الأطراف في الاتفاقية في المرفق --- لهذا التقرير. وترد قائمة بأسماء الدول الأطراف التي قبلت تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ فيما يتعلق بموعد اجتماع اللجنة في مرفق هذا التقرير. كما ترد قائمة بأسماء الدول الأطراف التي وقَّعت على البروتوكول الاختياري للاتفاقية أو صدقت عليه أو انضمت إليه في المرفق ---.

## باء - افتتاح الدورة

٤ - عقدت اللجنة دورتها التاسعة والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٣ تموز/يوليه إلى ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧. وعقدت اللجنة ١٧ جلسة عامة (الجلسات من ٧٩٢ إلى ٨٠٨). وعقدت ١٤ جلسة موازية (من ٧٩٣ إلى ٨٠٦). كما عقدت --- جلسة لمناقشة البنود من ٤ إلى ٧ من جدول الأعمال. وترد قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة في الفرع --- من المرفق ---.

## جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٥ - نظرت اللجنة خلال جلستها ٧٩٢ في جدول الأعمال المؤقت (CEDAW/C/2007/III/1). وأقرت جدول الأعمال على النحو التالي:

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في فترة ما بين الدورتين الثامنة والثلاثين والتاسعة والثلاثين للجنة.
- ٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٥ - تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٦ - سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة.
- ٧ - أنشطة اللجنة المضطلع بها في إطار البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين للجنة.
- ٩ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والثلاثين.

## دال - تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة

٦ - في الجلسة ٧٩٢ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه، أحاطت اللجنة علماً بتقرير الفريق العامل لما قبل الدورة. وكان الفريق العامل لما قبل الدورة التاسعة والثلاثين للجنة قد اجتمع في الفترة من ٥ إلى ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٧ (انظر CEDAW/PSWG/2007/II/CRP.1)، وترأسته ماريا ريجينا تافارس دا سلفا.

## هاء - تنظيم الأعمال

٧ - في الجلسة ٧٩٢ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه، أحاطت اللجنة علماً بالوثيقة المعروضة عليها اللجنة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال (CEDAW/C/2007/III/3) و Add.1 و 3 و 4)، والبند ٦ من جدول الأعمال، (CEDAW/C/2007/III/4) و CEDAW/C/2007/III/2) ووافقت على أن تتناولهما في أثناء الدورة.

٨ - وفي ٢٣ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧، عقدت اللجنة جلسات مغلقة مع ممثلي الوكالات المتخصصة والهيئات التابعة للأمم المتحدة، حيث طرحت معلومات خاصة ببلدان محددة، فضلاً عن معلومات تتعلق بالجهود التي تبذلها الهيئة المعنية أو الكيان المعني تعزيزاً لأحكام الاتفاقية على المستويين الوطني والإقليمي من خلال السياسات والبرامج ذات الصلة.

٩ - وفي ٢٣ و ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧، عقدت اللجنة جلسات علنية غير رسمية مع ممثلي المنظمات غير الحكومية الذين قدموا معلومات عن تنفيذ الاتفاقية في الدول التي قدمت تقارير خلال الدورة التاسعة والثلاثين، وهي إستونيا، البرازيل، بليز، جزر كوك، غينيا، هندوراس (معلومات خطية) الأردن، إندونيسيا، كينيا، ليختنشتاين، هنغاريا (معلومات خطية) جمهورية كوريا، سنغافورة، النرويج، نيوزيلندا.

## واو - عضوية اللجنة

١٠ - ترد في مرفق هذا التقرير --- قائمة بأعضاء اللجنة، تشير إلى مدة عضوية كل منهم. ولم تشارك هانا بيتي شوب - شيلينغ في الدورة. وقد شارك الخبراء الآتية أسماؤهم في أجزاء من الدورة: السيدة كوكر- آيا من ----؛ ونائلة جبر من ----؛ والسيدة هالبرين كاداري من ----؛ وتريانا مايولو من ----؛ والسيدة بيمنتل من ----. ولاحظت اللجنة أنه على إثر استقالة هيزل شلتون في أيار/مايو ٢٠٠٧ فإن عملية الاستعاضة عنها بعضوه أخرى عملاً بأحكام الفقرة ٧ من المادة ١٧ من الاتفاقية لا تزال لم تكتمل بسبب نقص المعلومات الواردة إلى اللجنة.

## زاي - الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين لعمل اللجنة

١١ - في الجلسة ٧٩٢ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه، احتفلت اللجنة بالذكرى الخامسة والعشرين لعملها. وأدلى ببيانات كل من دوبرافكا سيمونوفيتش، رئيسة اللجنة؛ وهياً راشد آل خليفة، رئيسة الدورة الحادية والستين للجمعية العامة؛ ولويس أربور، المفوضة السامية لحقوق الانسان؛ وراشيل ماينجا، المستشارة الخاصة المعنية بالقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة؛ وجوليو بيراتا، نائب رئيس لجنة وضع المرأة؛ وجاكي شايبرو، لجنة المنظمات غير الحكومية المعنية بوضع المرأة؛ وسابانا برادهام مالا، منظمة رصد العمل الدولي من أجل حقوق المرأة في آسيا والمحيط الهادئ. وقامت مديرة شعبة النهوض بالمرأة، بتلاوة بيان السيدة شوب- شيلينغ. ويمكن الإطلاع على هذه البيانات والمعلومات الأخرى المتعلقة بالذكرى على العنوان التالي:

<http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/25anniversary.htm>

## ثالثا - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في فترة ما بين الدورتين الثامنة والثلاثين والتاسعة والثلاثين للجنة

١٢ - في الجلسة ٧٩٢ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه، قدمت الرئيسة تقريرها عن الأنشطة التي اضطلعت بها منذ الدورة الثامنة والثلاثين للجنة.